

Amtsblatt

Der Stadt Hohenmölsen



Mit der Stadt Hohenmölsen und den Ortschaften Webau, Werschen und Zembschen

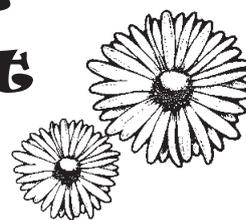
Nr.: 5

Jahrgang 16

30. April 2006



24. bis 28. Mai 2006 Hohenmölsener Frühlingsfest



Vergnügungsmarkt
mit

**Superstar, Autoskooter, Polyp, Kinderschleife und -eisenbahn,
Verlosung, Schießen, Pfeilwerfen, Süßes, Imbiss u.v.m.**

Öffnungszeiten

Mittwoch, 24. Mai 2006, 16 - 24 Uhr Donnerstag, 25. Mai 2006, 13 - 24 Uhr
Freitag, 26. Mai 2006, 14 - 24 Uhr Samstag, 27. Mai 2006, 14 - 24 Uhr
Sonntag, 28. Mai 2006, 14 - 21 Uhr

Familientag zu reduzierten Preisen

Mittwoch 24. Mai 2006, von 16 - 22 Uhr

Volkshaus

Donnerstag, Freitag und Samstag **Disko mit DJ Udo & Kuni** ohne Eintritt

Es laden ein:

die Stadtverwaltung Hohenmölsen, die Schausteller des Vergnügungsmarktes und
der Wirt des Volkshauses



Kämmerei

I. Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Stadt Hohenmölsen für das Haushaltsjahr 2006

1. Haushaltssatzung

Auf Grund des § 92 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 05. Oktober 1993 (GVBl. 568), in der zur Zeit gültigen Fassung, hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 16. Februar 2006 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2006 wird

im Verwaltungshaushalt	
in der Einnahme auf	8.233.000,00 EURO
in der Ausgabe auf	9.948.600,00 EURO
im Vermögenshaushalt	
in der Einnahme auf	1.584.100,00 EURO
in der Ausgabe auf	1.584.100,00 EURO
festgesetzt.	

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 501.800,00 EURO festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag, bis zu dem Kassenkredite im Haushaltsjahr 2006 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 2.300.000,00 EURO festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze (Hebesätze) für die Realsteuern werden für das Haushaltsjahr 2006 wie folgt festgesetzt.

- | | |
|--|-----------|
| 1. Grundsteuer | |
| a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf | 300 v. H. |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf | 325 v.H. |
| 2. Gewerbesteuer | 325 v.H. |

Hohenmölsen, den 18. März 2006

gez. von Fintel
Bürgermeister



2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Eine Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde ist nicht erforderlich.

Zur Haushaltssatzung und zum Haushaltskonsolidierungskonzept der Stadt Hohenmölsen für das Haushaltsjahr 2006 ergeht durch die Kommunalaufsichtsbehörde Landkreis Weißenfels nachfolgende *kommunalaufsichtliche Verfügung*:

Gegenüber der Stadt Hohenmölsen wird gemäß § 137 GO LSA angeordnet, der Kommunalaufsichtsbehörde Landkreis Weißenfels bis zum 15.09.2006 eine Nachtragshaushaltssatzung gemäß § 95 GO LSA vorzulegen. Insbesondere sind mit Erarbeitung der Nachtragshaushaltssatzung unter Berücksichtigung des Konsolidierungsprozesses weitere Prüfungen im Hinblick auf die Ausgabereduzierung im freiwilligen Bereich zu prüfen und diese im Haushaltskonsolidierungskonzept festzulegen. Mit Vorlage der Nachtragshaushaltssatzung hat die Stadt Hohenmölsen der Kommunalaufsichtsbehörde ein überarbeitetes und fortgeschriebenes Haushaltskonsolidierungskonzept vorzulegen. Das Haushaltskonsolidierungskonzept hat der Kommunalaufsichtsbehörde aufzuzeigen, welche Konsolidierungsmaßnahmen (hier: Einsparungen im freiwilligen Bereich) in das Haushaltskonsolidierungskonzept neu aufgenommen wurden bzw. zwischenzeitlich evtl. schon umgesetzt werden konnten. Das Haushaltskonsolidierungskonzept ist mit der Zielstellung zu beschließen, zum frühest möglichen Zeitpunkt, jedoch spätestens im fünften auf das letzte Finanzplanungsjahr folgenden Jahr einen vollständigen Haushaltsausgleich *einschließlich dem Abbau sämtlicher aufgelaufener Fehlbeträge* zu erreichen.

Der Haushaltsplan liegt nach § 94 Abs. 3 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt vom 5.10.1993, in der zur Zeit gültigen Fassung, vom 2. Mai 2006 bis 10. Mai 2006 zur Einsichtnahme im Rathaus, Zimmer 105, öffentlich aus.

Hohenmölsen, den 18. März 2006

gez. von Fintel
Bürgermeister



Ordnungsamt

Dauerbrenner „Saubere Stadt“

Während des vergangenen Winters, mit häufigem Schneefall, sind trotz sparsamen Einsatzes von Streugut, 82,5 t Streusalz und 205 m³ Splitt durch den Stadtbauhof im Stadtgebiet Hohenmölsen einschließlich Ortschaften gestreut worden.

An dieser Stelle ein großer Dank an die bis oft in die Nacht im Winterdienst eingesetzten Mitarbeiter des Bauhofes mit dem Bauhofleiter Thomas Zenne an der Spitze.

Ebensolcher Dank gilt den fleißigen Grundstücksanliegern und deren Mieter für die oft nicht enden wollende Schneeberäumung oder Streuarbeit vor ihren Grundstücken.

Das Streumaterial des Winters wurde hauptsächlich in den Straßen- und Gasenbereichen durch den Stadtbauhof beseitigt. Abschluss des Frühjahrsputztes war der nochmalige Einsatz der Kehrmaschine vor Ostern auf den Hauptverkehrs- und Erschließungsstraßen im Stadtgebiet und den Ortschaften.

Jetzt sind die Grundstücksanlieger wieder gefragt und gefordert entsprechend der geltenden Straßenreinigungssatzung ihre Reinigungspflicht mindestens einmal wöchentlich (freitags/ sonnabends) durchzuführen. **Zwischen dem Grundstück und Gehweg gelegene Grünflächen sind zu reinigen, der Gehweg und die Straßengasse zu kehren, bei Wohn- und Anliegerstraßen sowie verkehrsberuhigten Straßenbereichen zuzüglich die Hälfte der Fahrbahn zu kehren.** Die Reinigungspflicht erstreckt sich nicht nur auf die Zugangsseite eines Grundstückes. Sie gilt für alle Grundstücksseiten, die an eine öffentliche Verkehrsfläche grenzen. Dazu gehört z.B. auch die Grundstücksgrenze des Wäscheplatzes, der Stellplatzfläche oder des Gartengrundstückes.

Noch einige Bemerkungen zum Reizthema „Der Familienhund“. Hunde- und Katzenkot auf Rasenflächen, Gehwegen und Spielplätzen sind immer wieder Stein des Anstoßes. Gemäß § 5 Abs. 1 der Gefahrenabwehrverordnung der

Stadt Hohenmölsen sind „**Tierhalter und Personen, die mit der Führung oder Pflege von Tieren beauftragt sind, verpflichtet zu verhüten, dass ihr Tier Straßen und Anlagen verunreinigt. Bei Verunreinigungen sind der Tierhalter oder die mit der Führung Beauftragten zur Säuberung verpflichtet. Die Straßenreinigungspflicht der Anlieger wird hierdurch nicht berührt**“. Das heißt, jeder Tierhalter bzw. Tierführer ist verpflichtet, zum Ausführen seines Hundes oder der Katze mit Kotbesteck oder mindestens einem Kotbeutel so ausgerüstet zu sein, dass er die Verunreinigungen seines Haustieres beseitigen kann. Entsprechende Kotbestecke sind im Tierfachhandel oder Plastikbeutel in jeder Drogerie oder SB-Markt käuflich zu erwerben (z.B. 1 Liter-Plastebeutel-Rolle 40 Stück zu 0,69 Euro).

Die Stadt Hohenmölsen unterstützt als freiwillige Aufgabe die Tierhalter durch das öffentliche Bereitstellen einer begrenzten Anzahl von Kotbeuteln zur Sauberhaltung des Stadtgebietes (2005 waren das 60000 Kotbeutel). Leider werden diese von wenigen uneinsichtigen Hundehaltern in 50-Stück-Paketen entnommen, so dass manchmal vergessliche Tierhalter keine Chance an der Hundetoilette auf einen Kotbeutel haben.

Nicht entfernte Hundehaufen werden mit 10 Euro, im Wiederholungsfall bis 35 Euro geahndet.

gez. Brauer
Leiter des Ordnungsamtes

Leinenzwang für Hunde außerhalb der Ortslagen

Nach § 10 Abs. 2 des Feld- und Forstordnungsgesetzes (FFOG) vom 16. April 1997 ist es in der Zeit vom 01. März bis 15. Juli des lfd. Jahres untersagt, Hunde in Feld- und Waldfluren frei laufen zu lassen. Ursache für diese Einschränkung auf Fluren und Wegen außerhalb der Ortslagen ist die Setz- und Brutzeit des Niederwildes und der Vogelwelt.

gez. Brauer
Leiter des Ordnungsamtes

Stadtrat Hohenmölsen

Bekanntmachung

der zur Sitzung des Stadtrates

der Stadt Hohenmölsen am 16. März 2006 gefassten Beschlüsse

Beschluss-Nr. IV/7/2006

Beschluss zur Wochenmarktordnung der Stadt Hohenmölsen

Beschluss-Nr. IV/8/2006

Beschluss zur Wochenmarktentgeltordnung der Stadt Hohenmölsen

Beschluss-Nr. IV/9/2006

Beschluss zur Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung einer Vergnügungssteuer (Vergnügungssteuersatzung)

Beschluss-Nr. IV/10/2006

Beschluss über die Erhebung einer Vergnügungssteuer (Vergnügungssteuersatzung)

Beschluss-Nr. IV/11/2006

Beschluss der Satzung über die Erhebung der Hundesteuern (Hundesteuersatzung)

Beschluss-Nr. IV/12/2006

Beschluss über den 2. Entwurf und die Auslegung des Vorhaben bezogenen Bebauungsplanes Nr. 24 „Umweltpark Wähllitz“

Beschluss-Nr. IV/13/2006

Beschluss zum Abstimmungsverhalten der entsandten Vertreter in den AZV „Oberes Rippachtal“ bei der Abstimmung zur Auflösung des Verbandes

Beschluss-Nr. IV/14/2006

Beschluss zu Personalangelegenheiten

gez. von Fintel
Bürgermeister

Bekanntmachung

der zur Sitzung des Hauptausschusses gefassten Beschlüsse

des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 11. April 2006

Beschluss-Nr. HA IV/5/2006:

Beschluss zum Verkauf von Grund und Boden

Beschluss-Nr. HA IV/6/2006:

Beschluss zum Abschluss eines Leasing-Vertrages

Beschluss-Nr. HA IV/7/2006:

Beschluss zum Abschluss eines Leasing-Vertrages

Beschluss-Nr. HA IV/8/2006:

Beschluss zum Abschluss eines Leasing-Vertrages

Beschluss-Nr. HA IV/9/2006:

Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen nach der Vergabungsordnung für Bauleistungen (VOB) zum Vorhaben: Neugestaltung Kreuzung Wilhelm-Külz-Straße/Otto-Nuschke-Straße

gez. von Fintel
Bürgermeister

Beschlüsse

des Bau- und Vergabeausschusses

des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen Monat März 2006

Beschluss BVA Nr. IV/6/2006 vom 21. März 2006

Vergabe von Lieferleistungen nach VOL zum Vorhaben: Sanierung Rathaus Hohenmölsen, Ratssaal; Möblierung

Beschluss BVA Nr. IV/7/2006 vom 21. März 2006

Förderung von Einzelmaßnahmen im Rahmen Stadtumbau - Aufwertung Hohenmölsen-Nord: Giebelbegrünungen in Hohenmölsen-Nord

Beschluss BVA Nr. IV/8/2006 vom 21. März 2006

Förderung von Einzelmaßnahmen im Rahmen Stadtumbau - Aufwertung Hohenmölsen-Nord: Karl-Liebnecht-Ring 8 -Herstellung Hauszugang

Beschluss BVA Nr. IV/9/2006 vom 21. März 2006

Förderung von Einzelmaßnahmen im Sanierungsgebiet „Innenstadt“ Hohenmölsen, Altmarkt 8 - Gestaltungsvorschläge Freifläche

gez. Karger
Leiter Stadtbauamt

 T&F BESTATTUNG	Hohenmölsen • Fr.-Spiller-Platz 4  (03 44 41) 2 23 60
	Tag & Nacht – auf Wunsch Hausbesuche –
Tamara Pinter	

Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt

Evangelische Kirchengemeinde

Veranstaltungen des Evangelischen Kirchspiels Hohenmölsen-Land

Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen

Jubilare	07. Mai	10.15 Uhr	Keutschen
		14.00 Uhr	Göthewitz
Samstag	13. Mai	16.00 Uhr	Hohenmölsen – Andacht zum 50-jährigen Schulausgang
Kantate	14. Mai	10.15 Uhr	Hohenmölsen
Rogate	21. Mai	10.15 Uhr	Jaucha
Himmelfahrt	25. Mai	10.00 Uhr	Taucha Regionaler Open-Air Gottesdienst auf der Naturbühne am Sportplatz
Exaudi	28. Mai	10.15 Uhr	Zembschen

Treffpunkte im Gemeindehaus, Hohenmölsen, Altmarkt 10



Eingeladen sind grundsätzlich alle interessierte Bürgerinnen und Bürger!
Der **Mütterkreis** trifft sich am 10. Mai
(Mittwoch) um 19.00 Uhr.

Frauenhilfe-Treff (SeniorInnenkreis)
am 10. Mai um 14.30 Uhr

Der **Frauenklönabend** findet am 18. Mai, 19.30 Uhr statt.

Junge Gemeinde mittwochs ab 19.00 Uhr.

Kindertreff ist jeden Freitag ab 15.30 Uhr

Flötengruppe, donnerstags ab 16.00 Uhr

Gesprächskreis: „Glaube, Kirche und Religion“
trifft sich am 23. Mai, 19.30 Uhr

(Hier treffen sich u.a. Menschen, die nicht in der Kirche sind, aber sich über Glaube, Kirche und Religionen informieren wollen.)

Familienkreis (Ein Angebot für jüngere Paare) 24. Mai, 19.00 Uhr

Proben des Gospelchor montags von 19.00 – 21.00 Uhr in Theißen.
(Falls es Transport-, Fahrprobleme gibt
melden Sie sich bitte im Gemeindehaus.)

Auch in diesem Jahr findet wieder das **Sommerkino**
in der Wählitzer Kirche statt
1. Vorstellung, am Samstag, 13. Mai, 19.30 Uhr.
Es wird der Film *Einer trage des anderen Last* gezeigt

Herzliche Einladung zum ersten **Folkltanztag**
mit der Gruppe **PeatCut** aus Berlin
Treff: Kirche in Wählitz, Samstag, 20. Mai, ab 10 Uhr
bis keiner mehr kann.

Angeleitet und getanzt werden die kinderleichten bis ganz schön schwierige Tänze im Kreis, in der Reihe, in der Gasse und als Paar.
Die Gruppe „PeatCut“ spielt dazu Musik aus Irland, Frankreich, Deutschland, Russland, Polen, dem Balkan... Für Essen und Trinken ist gesorgt.
Es wird um einen Unkostenbeitrag gebeten..

Kleider- und Schuh- Spendenaktion Von Montag 22. Mai bis Freitag 16. Mai 2006-

Bringen Sie bitte Ihre Kleiderspenden im Plastikbeutel oder anders gut verpackt in das evangelische Gemeindehaus, Hohenmölsen, Altmarkt 10.
Plastikbeutel sind im Gemeindehaus erhältlich.
Für Ihre Hilfsbereitschaft danken Ihnen Ihre Kirchengemeinde
und das Spangenberg –Sozial-Werk e.V.

Öffnungszeiten des Gemeindebüros
für den Pfarrbereich Hohenmölsen-Land, Altmarkt 10
donnerstags, 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr, Tel. 034441 22910

Katholische Kirchengemeinde

Die Katholische Mariengemeinde Hohenmölsen-Teuchern lädt ein:

Woche für das Leben

Eine Initiative der katholischen und der evangelischen Kirche

Woche für das Leben 29. April bis 5. Mai 2006
Thema: „Kinder Segen Hoffnung für das Leben“

Sonntag, 7. Mai 2006:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

Sonntag, 14. Mai 2006:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

Sonntag, 21. Mai 2006:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

Hochfest Christi Himmelfahrt, 25. Mai 2006:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen



96. Deutscher Katholikentag

vom 24. - 28. Mai 2006 in Saarbrücken
Thema: „Gerechtigkeit vor Gottes Angesicht“



Sonntag, 28. Mai 2006:

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen
mit anschließendem Kirchencocktail
16.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

vom 28. Mai bis 2. Juni 2006
Kinderfreizeit in Osterwieck

Freizeiteinrichtung „Am Wasserturm“

Angebote Monat Mai

1. Mai	10.00-13.00 Uhr	kreatives Gestalten und Spiele in der Gartenanlage „Neues Leben“ und der Freiwilligen Feuerwehr	17. Mai	15.00-16.30 Uhr	die verlorenen Dörfer - die Geschichte rund um Hohenmölsen
2. Mai	15.00-16.30 Uhr	Gesprächsrunde über die Wirkung der Musik auf Körper und Geist	18. Mai	15.00-16.30 Uhr	Sport in der FZE - Tischtennis, Dart, Basketball
3. Mai	15.00-16.30 Uhr	Sportnachmittag	19. Mai		offener Treff
4. Mai	15.00-16.30 Uhr	Die verlorenen Dörfer – etwas zur Geschichte rund im Hohenmölsen	20. Mai	15.00-16.30 Uhr	Kochen in der Vergangenheit und Heute
5. Mai	15.00-16.30 Uhr	Kochen, kleine Kräuterkunde aus der Vergangenheit	22. Mai	19.00-21.00 Uhr	Videoabend
6. Mai	18.00-21.00 Uhr	Videoabend	23. Mai	15.00-16.30 Uhr	kreatives Gestalten
8. Mai		offener Treff	24. Mai	15.00-16.30 Uhr	Gesprächsrunde - Kriminalität unter der Jugend und ihre Auswirkungen
9. Mai	15.00-16.30 Uhr	Spielenachmittag	25. Mai		geschlossen
10. Mai	15.00-16.30 Uhr	Gesprächsrunde über die Wirkung der Musik auf Körper, Geist und Seele	26. Mai	15.00-16.30 Uhr	Spielenachmittag
11. Mai	15.00-17.00 Uhr	Sportnachmittag - Tischtennis und Dart	27. Mai	18.00-21.00 Uhr	Videoabend
12. Mai	15.00-16.30 Uhr	Kochen in der Vergangenheit und Heute	30. Mai		offener Treff
13. Mai	18.00-21.00 Uhr	Disko	31. Mai	15.00-16.30 Uhr	kreatives Gestalten
15. Mai	15.00-16.30 Uhr	kreatives Gestalten			
16. Mai	15.00-17.00 Uhr	Spielenachmittag			

gez. Wende
Leiterin der Einrichtung

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr laden ein!



- 30.04.2006 19.00 Uhr
- Maibaumsetzen auf dem Marktplatz
 - Anschließend Fackelumzug durch die Stadt zum Gerätehaus
 - Lagerfeuer

- 30.04.2006 20.00 Uhr
- „Tanz in den Mai“ für Jung und Alt in den Garagen der Feuerwehr**
- die Kameraden sorgen für ausreichend Speisen und Getränke

1. Mai 09-18.00 Uhr
- „Tag der offenen Tür“ bei der Freiwilligen Feuerwehr**



- 10-13.00 Uhr Musikalischer Frühschoppen mit den Leißlinger Blasmusikanten

- Preiskegeln (Hauptgewinn: ein Spanferkel)
- Stiefelweitwurf
- Schießen mit Luftgewehr und Luftpistole am Schießstand des Schützenverein HHM
- Kinderspiele organisiert durch die Jugendfeuerwehr
- Hüpfburg
- Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto für Kinder
- Kaffee und Kuchen
- Gulaschkanone, Mutzbraten, Roster, Steakes, Fischbrötchen wie immer zu günstigen Preisen
- Technikschau

Freizeiteinrichtung Werschen

Öffnungszeiten:

Montag-Donnerstag	15.00-20.00 Uhr
Freitag und Sonnabend	15.00-21.00 Uhr

Angebote:

Videoabend, Musikabend, Spielenachmittag, kreatives Gestalten, Hausaufgabenhilfe gesunde Ernährung

Internetcafé

Jeden Montag und Mittwoch 16.00-20.00 Uhr
rund um die Bewerbung

Jeden Freitag 18.00-20.00 Uhr

Sport und Spiel in der Nord-Turnhalle

Jeden Dienstag und Donnerstag 15.00-19.00 Uhr
Computer- bzw. Internetkurs

täglich: Hausaufgabenhilfe Zeit nach Bedarf,
kreatives Gestalte

gez. Wende

Leiterin der Einrichtungen

Chemie Leipzig Fanclub e.V.



Vorschau

Am 07.05.2006 ab 09.00 Uhr findet das 4. Qualiturnier in der „GLÜCKAUF SPORTHALLE“ statt

Besuch bei Freunden

Am 28.06.2006 gastiert das Oberligateam des FC Sachsen Leipzig zu einem Vorbereitungsspiel beim SV Großgrimma.

**Lohnsteuer-
zahlern ...**

erstellen wir die

**Einkommen-
steuererklärung,**

bei Einkünften ausschließlich aus nicht-selbstständiger Arbeit. Die Nebeneinkünften aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung), dürfen die Einkommengrenze von insgesamt 9.000 bzw. 18.000 Euro bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen.

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**Beratungsstelle:**

Wahlitzer Weg 12, 06679 Hohenmölsen
Sprechzeiten: Di. 8-16 Uhr u. Do. 8-15 Uhr
Weitere Termine nach Vereinbarung.
Tel./Fax: (03 44 41) 2 40 88
Kostenloses Info-Tel.: 08 00 - 1 81 76 16
e-Mail: info@vlh.de • Internet: www.vlh.de

Tag der offenen Tür

in der **General-Heinrich-August-von-Hell-
dorff-Kaserne**
in **HOHENMÖLSEN**

Am Samstag, dem 20.05.2006, 10.00-17.00 Uhr
findet in der General-Heinrich-August-von-Hell-
dorff-Kaserne in HOHENMÖLSEN ein

Tag der offenen Tür

statt. Mit diesem Großereignis feiert der Standort einerseits „15 Jahre Flugabwehrverband der Bundeswehr“ in HOHENMÖLSEN, andererseits will sich das Panzerflugabwehrkanonenbataillon 131 und die 3. Kompanie des Instandsetzungsbataillons 131 als noch „voll funktionsfähige“ Einheiten von den Bürgerinnen und Bürgern unserer Garnisonstadt und Umgebung verabschieden. Die in der Kaserne beheimateten Dienststellen laden dazu die Bürgerinnen und Bürger der Region ein, einen Einblick in den Dienst der Bundeswehr zu nehmen.

FREUNDSCHAFTSKAMPF

SV Hohenmölsen Handwerker - SG Wühlitz gemischte Freizeitkegler Frauen und Männer
1949 Holz - 1944 Holz

- Fit und aktiv bis ins hohe Alter -

Beide Mannschaften stehen sich jährlich ein- bis dreimal bei Wettkämpfen gegenüber, um „Alle Neune“ zu erzielen. Zwischen beiden Teams, die sich dem Kegeln über 60 Wurf in die Vollen auf der schönen 4-Bahn-Anlage je 15 Wurfbekannten, sah man von Anfang bis Ende sehr spannende und interessante Vergleiche.

Mit jeweils neun Keglerinnen bzw. Keglern beider Mannschaften, wo die besten sechs jener Sportfreunde in die Wertung gelangen, eröffnete der Mannschaftsleiter diesen freundschaftlichen Wettkampf. Gewarnt von der zuletzt erlittenen Heimmiederlage gegen das gemischte Team der Gäste, die an Spielstärke konstanter geworden sind, war man vorab etwas skeptisch. Die Wühlitzer legten gleich sehr gut vor und der Kegelfreund Ernst Gulich als Starter Nr. 1 zeigte mit einer hohen Trefferzahl von 354 Holz den Handwerkern, wo der Weg lang geht. Sein Gegenüber Gerhard Runge enttäuschte aber keineswegs und spielte gute 321 Holz, so daß man 33 Holz zurück lag. Das zweite Paar V. Göcker Hohenmölsen mit 306 Holz gegen Beck, Rainer mit 327 Holz war für den Gast enttäuschend, denn er hatte sich selbst mehr zugetraut. So erhöhte sich der Punktstand der Gäste. Da staunte man nicht schlecht.

Im nächsten Duell wurden die Weichen auf mehr Konzentration - bessere Kegeleergebnisse des Spielers Konrad Landmann vom Team der Handwerker mit 348 Holz - gestellt. Nun ging ein

Ruck durch die Truppe, denn die ihm gegenüber schiebende Kegelfreundin Evi Hanke schob 315 Holz. Somit wurde der Rückstand geringer. Die weiteren Kegelfreunde Ditmar Göcker 328 Holz - Hartwig Dreyhaupt 311 Holz sowie Roland Voigt 328 Holz Erhardt Richter 315 Holz brachten einen kleinen Vorsprung von 9 Holz für die Gastgeber. Übrigens zuletzt genannter Kegelbruder ist in seinem hohen Alter von über 80 Jahren noch eine gute Bank für die immer kämpfenden Wühlitzer Sportfreunde. Vor dem letzten Starterpaar stand es 1631 Holz zu 1622 Holz.

Wie spannend jetzt jetzt der Vergleichskampf wurde, merkte man beiden Teams deutlich an, denn Ruhe kehrte ein, obwohl jeder gute Kegelwurf gejubelt wurde. So schoben das nächste Kegelpaar Heinz Weigmann 318 Holz und die nicht zu beneidende Kegelfreundin Böhme, Helga der Wühlitzer Mannschaft 322 Holz. Dies entschied den knappen Sieg für die Einheimischen mit 5 Holz. Dieser Sieg wurde nur durch die etwas besser geschlossene Mannschaftsleistung erreicht. Bei diesem sportlichen Wettkampf, der stets fair verlief, hätte es an diesem Abend eigentlich gar keinen Verlierer geben dürfen, waren sich beide Präsidenten D. Göcker und R. Hanke bei den Schlußworten einig. Letzterer dankte und gratulierte trotzdem den knappen Siegern und versprach einen spannenden Rückkampf.

gez. D. Göcker

*Herzlichen Glückwunsch*

Die Stadtverwaltung Hohenmölsen gratuliert allen Geburtstagskindern und Jubilaren der Stadt Hohenmölsen mit den Ortschaften Webau, Werschen und Zernbschen recht herzlich. Wir wünschen allen Jubilaren Gesundheit und Freude für ein schönes neues Lebensjahr.

Orientalische Nacht

mit **Selima**
Projektgruppen, Gästen und Freunden

am 20. Mai 2006 im Volkshaus Hohenmölsen

Einlass: 19.30 Uhr

Beginn: 20.00 Uhr

Kartenvorverkauf ab sofort im Bürgerhaus und im SKZ

*Lassen Sie sich von einem Feuerwerk aus
Farben, Tanz und Musik verzaubern*

Senioren-Video-Club AWO Pflegeheim

Donnerstag, 24.05.2006, 14.00 Uhr

Fahrt in den „Naundorfer Forst“

Abfahrt: 09.00 Uhr REWE u. a. Haltestellen

Vorschau

Vom 08.-14. Juli 2006 Fahrt in die Masuren (Noch freie Plätze).

Tel.: 03 44 41 / 2 32 79

gez. Berndt

Der Seniorenklub Großgrirma informiert!

Am Donnerstag, 04.05.2006, 14.00 Uhr

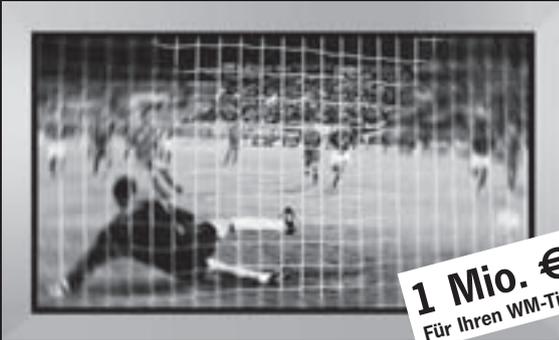
Leitungssitzung im Bürgerhaus

Am Donnerstag, 11.05.2006

Tagesfahrt zum Waldhotel „Schmücke“ mit Besuch des Rennsteig Gartens Oberhof. Abfahrtszeiten werden noch bekannt gegeben.

gez. Rödiger Vors.

Was nützt ein hochauflösender Flachbildschirm, wenn Ihre Gleitsichtbrille nicht mitspielt.



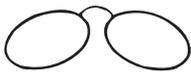
Vollflächig optimiert für hochauflösendes Sehen:
Nur Rodenstock Impression Gleitsichtgläser werden anhand von 5000 Messpunkten und Ihren individuellen Parametern, wie Augenabstand, Gesichtsform sowie Sitz und Form Ihrer Brillenfassung maßgefertigt.

Gewinnen Sie jetzt 1 Mio. €: Geben Sie Ihren WM-Tipp in unserem Geschäft ab oder unter www.rodenstock.de



Bei uns sind Sie gut beraten:

**Augenoptikermeister
PETER GRAUKE**
Ernst-Thälmann-Str. 9
06679 Hohenmölsen
Tel: (03 44 41) 2 22 87



**Brillen aller Art
Contactlinsen**

Information zu Baumaßnahmen in Keutschchen

Nachdem sich inzwischen die Konturen der weiteren Zukunft des AZV Oberes Rippachtal bzw. dessen ehemaliger Mitgliedsgemeinden im ZWA Bad Dürrenberg deutlich abzeichnen, ist die Zeit gekommen den Bürgern einige wichtige Informationen zukommen zu lassen. Beginnen wollen wir mit Informationen zum geplanten Bauablauf in Keutschchen.

Die Erschließung von Keutschchen ist als Gemeinschaftsaufgabe der Stadt Hohenmölsen und des ZWA Bad Dürrenberg vorgesehen. Das heißt, dass der ZWA Bad Dürrenberg die abwasserseitigen Baumaßnahmen übernimmt und die Stadt Hohenmölsen im Rahmen der Dorferneuerung für den Bau der Regenwasserkanalisation und den Straßenbau verantwortlich zeichnet.

Planung und Vorbereitung dieser umfangreichen Baumaßnahmen erfolgt bereits durch den AZV Oberes Rippachtal in Zusammenarbeit mit dem Ingenieurbüro Beer aus Hohenmölsen. Die Realisierung, also die eigentliche Bautätigkeit erfolgt, die entsprechenden Beschlüsse vorausgesetzt, ab 01.07.2006 unter Leitung des ZWA Bad Dürrenberg.

Der erste Abschnitt, der den Bau der Schmutzwasserkanalisation als qualifiziertes Trennsystem durch den ZWA Bad Dürrenberg beinhaltet, muss im Jahre 2006 realisiert werden. Der Straßenbau in der Ortslage, einschließlich des Baus der Regenwasserkanalisation, wird durch die Stadt Hohenmölsen realisiert und erfolgt in drei Bauabschnitten in den Jahren 2006 und 2007.

Mit der Schmutzwasserkanalisation, die einen Investitionsumfang von 800.000,- Euro hat, werden 74 Hausanschlüsse (etwa 200 Bürger) an die Kanalisation angeschlossen. Die Schmutzwässer werden über den Transportsammler von Teuchern auf die Abwasserreinigungsanlage in Zembschen geleitet.

Weitere Informationen erhalten Sie zur Einwohnerversammlung am 17.05.2006 im Bürgerhaus Hohenmölsen. Beginn ist 17.30 Uhr.

Dipl.-Phys. Jaschinsky
Verbandsgeschäftsführerin ZWA Bad Dürrenberg

ARBEIT IST HIER NOCH CHEFSACHE!

- Decken- und Wandverkleidung
- Laminatverlegung
- Fenster und Türen
- Zaunanlagen
- Trockenbau
- Reparaturen aller Art rund um Haus, Hof und Garten ... und vieles mehr

Bautischler Andreas Heller

Lindenstraße 15 • 06679 Hohenmölsen • Tel. 03 44 41 - 2 04 47

Überzeugen Sie sich selbst vom preiswerten Handwerksbetrieb in Ihrer Nähe!

Am 13. April feierten

Grete und Rudi Zorn aus Wühlitz
das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Dazu möchte die Stadt Hohenmölsen nachträglich recht herzlich gratulieren und noch viele schöne gemeinsame Jahre wünschen.

Am 24. März feierten

Kurt und Waltraud John
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Dazu möchte die Stadt Hohenmölsen nachträglich recht herzlich gratulieren und noch viele schöne gemeinsame Jahre wünschen.

BauCentrum
Hohenmölsen

Wo die Profi's kaufen

- **Baustoffhandel** •
- **Baumarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

... jetzt im ANGEBOT!

Geranien Topf 11 cm
hängend o. stehend **1,29 €**



BauCentrum Hohenmölsen
Gewerbegebiet Einheit • 06679 Hohenmölsen
Tel: 03 44 41 / 40 95 0 • Fax 44 95 20
Mo-Fr 6⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr • Sa 8⁰⁰ - 14⁰⁰ Uhr

Viererkette.

Hausrat+Haftpflicht+Glasbruch+Schutzbrief



www.sparkasse-weissenfels.de

HausratPLUS für Sachsen-Anhalt.

Sicher und flexibel – so sieht die moderne Viererkette aus. Der Hausrat ist versichert und natürlich die private Haftpflicht, wie in früheren Zeiten, dazu Glasbruch im Haushalt und obendrauf der ServiceSchutzbrief für alltägliche Notfälle. Das ist die HausratPLUS von den ÖSA Versicherungen. Viel Schutz zum kleinen Preis.

Ihre preisgünstige Haushaltsversicherung jetzt hier:

Hohenmölsen, Herrenstraße	(03 44 41)	47 00
Hohenmölsen, Kirschbergcenter	(03 44 41)	9 73 90

 **Kreissparkasse
Weißenfels**

ÖSA
Versicherungen

Antennenverein Hohenmölsen

Informationen im Internet

Im Zeitalter der Computer und des Internet haben viele Haushalte direkt oder in ihrer familiären Umgebung bzw. im Freundes- oder Bekanntenkreis Zugang zu den modernen Informationstechniken. Auf dieser Basis hat der AVH bereits 2003 eine Internet-Seite eröffnet und mit zahlreichen Informationen versehen.

Zu finden sind:

- Startseite
- Wir über uns
- Programmlisten
- Aktuell
- Formulare zum Downloaden
- Briefkasten

Während in der ersten Zeit relativ wenige Mitglieder oder Interessierte dieses Angebot nutzten, hat sich dies in den letzten Monaten belebt. Der Vorstand hat auf der Grundlage der Ergebnisse

der Vertreterkonferenz 2005 festgelegt, dieses Medium verstärkt in den Dienst der aktuellen Information für technische Informationen zur Netzentwicklung und zur Einspeisung von Programmen usw. zu stellen. Der Vorstand ruft alle Mitglieder auf, die Internetseite des AVH, die unter der Adresse www.antenne-hohenmoelsen.de im Internet steht, verstärkt für aktuelle Informationen über das AVH-Netz und das Programmangebot zu nutzen. Unter „Aktuell“ ist in den letzten Wochen über wertvolle Entwicklungen, technische Fragen und Programmdetails informiert worden. Es lohnt sich, möglicherweise jeden Tag hineinzusehen, ist es doch z. B. das Ziel, bei eventuellen Elektroabschaltungen zu verbesserten Termininformationen von der Enviva M zu kommen und davon abgeleitet über mögliche Netzausfälle des AVH rechtzeitig zu berichten.

Der AVH-Vorstand



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfverein

Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der **Einkommensteuererklärung**, wenn Sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben und Ihre Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung) die Einnahmegrenze von insgesamt € 9.000 bzw. € 18.000 nicht übersteigen.

Beratungsstelle:

06679 Hohenmölsen
August-Bebel-Straße 1
Tel.: 03 44 41 - 2 26 65
Fax: 03 44 41 - 2 26 65

Bürozeit:

Mo. 14.30-17.30 Uhr
Mi. 9-12 Uhr u. 14.30-17.30 Uhr
Do. 9-12 Uhr
oder nach Vereinbarung.

kostenloses Info-Telefon:

08 00 - 1 81 76 16

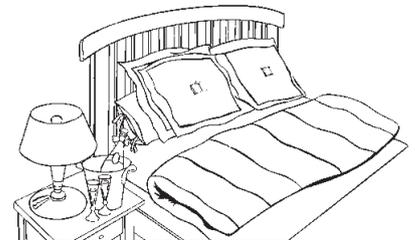
Internet: www.vlh.de • e-mail: vlh@vlh.de

INFORMATION

Bildungsmesse im EKZ Leibling
13. Mai 2006, Beginn 10.00 Uhr

gez. Busch
Gleichstellungsbeauftragte

Pension Kase



Mühlweg 14

06679 Hohenmölsen
Tel. (034441) 3 33 80

DZ mit Frühstück 37,50 €
EZ mit Frühstück 22,50 €

Fleischerei am Markt

Schnaudertaler Gutsfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

Angebot des Monats

Schweinebraten aus der Schulter	kg	2,90 EUR
Jagdwurst	kg	3,90 EUR

Die Grillsaison beginnt:

Rostbratwurst frisch und gebrüht	100g	0,59 EUR
Steakscheiben mit Knochen	100g	0,39 EUR
Holzfällersteak mariniert	100g	0,49 EUR
Steakscheiben ohne Knochen	100g	0,59 EUR
Steakscheiben mariniert	100g	0,69 EUR

Party- und Plattenservice - egal zu welchem Anlass - Fleischermeister Gerhard Haugk und sein Team - Frau Kohlisch, Frau Reichold, Frau Heinig und Frau Wagen-brett - beraten und beliefern Sie gern.

... denn Tradition verpflichtet

Gleichstellungsbeauftragte

Sachsen-Anhalt erleben – günstiger mit dem Familienpass

Familienpass Sachsen-Anhalt

Er gilt für alle Familien mit einem oder mehreren Kindern unter 18 Jahren und ist für das Jahr 2006 kostenfrei. Ca. 100 Partner gewähren den Inhabern Vergünstigungen. Da bieten z. B. der Belantis Vergnügungspark Leipzig und das CinemaxX Halle und Magdeburg ermäßigte Eintrittspreise, das deutsche Jugendherbergswerk die kostenlose Mitgliedschaft an. Die Angebote des Therapiezentrums Bad Kösen können Familien mit diesem Pass zu besonders guten Konditionen nutzen. In Magdeburg, Dessau und Alterode und auf verschiedenen Campingplätzen in ganz Sachsen-Anhalt gibt es besonders preiswerte Übernachtungsmöglichkeiten. Ermäßigte Eintrittspreise gibt es auch bei der Halloren- Schokoladenfabrik GmbH, der Landesgartenschau Wernigerode 2006, dem NABU Erlebnispark Blumenthal, dem Museum Schloss Moritzburg in Zeitz u.s.w.

Informationen zum Familienpass erhalten Sie unter:
www.familienpass-sachsen-anhalt.de

Anträge gibt es im Internet oder beim Deutschen Jugendherbergswerk LvB Sachsen-Anhalt e.V., Service Center, Leiterstr. 10, 39104 Magdeburg. Telefon: 0391/ 53210 00

gez. Busch, Gleichstellungsbeauftragte

ANTEA Bestattungen

Gerhardt GmbH & Co. KG

06679 Hohenmölsen, Friedensstr. 9

☎ (034441) 41 009

es betreut Sie Frau Käte Delitz

06682 Teuchern, Markt 2

☎ (034443) 31 003

es betreut Sie Frau Ines Dotschkal



Auf Wunsch Hausbesuch

Tag & Nacht

Die Stadtbibliothek empfiehlt:

Gern gelesen ...

Ken Follett: Die Kinder von Eden

„Es gibt etwa zehn oder fünfzehn Stellen in Kalifornien, wo die Verwerfungen in der Erdkruste unter einem solch enormen Druck stehen, dass schon ein winziger Anstoß reichen würde, um die tektonischen Platten ins Rutschen zu bringen. Und dann, ... als ob ein Riese auf Kieselsteinchen ausrutscht.“

Als die Mitglieder der kleinen Gemeinde, deren Dorf nun durch den Bau eines Staudammes bedroht wird, diese Worte hören, reift in ihnen ein wahnwitziger Plan. Aber niemand nimmt ihre Ankündigung ernst... Nur eine junge FBI-Agentin versucht, die Katastrophe zu verhindern.

Ken Follett (Jahrgang 1949) schreibt Weltbestseller am Stück. Ob Thriller mit brisanten Themen oder historischer Roman („Die Säulen der Erde“) – seine Bücher sind auch bei uns ein Renner!

gez. Karola Schmeißer
 Leiterin Stadtbibliothek



Ihr An- und Verkauf in Hohenmölsen

Friedensstraße 40

Fast wie neu!

Inh. Kerstin Fieger • Tel. 034441 / 50 950

Wir bieten und nehmen an:

Frühjahrs- und Sommerbekleidung für Babys, Kinder und Damen
 Spielzeug, Laufgitter, Kinderwagen, Babywannen ...

Wir suchen:

Baby-Reisebetten, Babystühlchen, Dreiräder, Holzroller
 Kinderbetten, Kinderbücher
 Kinderbekleidung (besonders in den Größen 110-146)

Öffnungszeiten: Mo. und Mi.: 14.00-18.00 Uhr
 Di. 9.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr
 Do. 9.00-13.00 Uhr

SV Keutschen 1973 e.V.

Samstag, 01.05.2006

11.00 Uhr SV Uichteritz III - SV Keutschen II
 13.00 Uhr SV Keutschen - SV Hohenmölsen

Samstag, 06.05.2006

SV Keutschen II spielfrei
 15.00 Uhr SV Keutschen - RW Reichardtswerben

Samstag, 13.05.2006

13.00 Uhr SV Keutschen II - BW Muschwitz II
 15.00 Uhr SV Keutschen - VfB Großgörschen

Samstag, 20.05.2006

13.00 Uhr SV Keutschen II - BW Borau II
 15.00 Uhr Blau-Weiß Zorbau II - SV Keutschen

Mittwoch, 24.05.2006

18.00 Uhr SV Keutschen - SV Uichteritz

Samstag, 27.05.2006

13.00 Uhr WFV Schwarz-Gelb II - SV Keutschen II
 13.00 Uhr SV Keutschen - Meuchener SV

Soziokulturelles Zentrum „Lindenhof“**Veranstaltungen Monat Mai 2006****Samstag, 06. Mai 2006**

15.00 Uhr Dobergaster Treffen

Samstag, 13. Mai 2006

14.00 Uhr Frühlingskonzert des Mandolinenorchester Hohenmölsen

jeden Montag

19.00 Uhr Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.

jeden Dienstag

15.45 Uhr Unterricht Musikschule Fröhlich

jeden Dienstag

19.00 Uhr Textilzirkel

jeden Mittwoch

19.00 Uhr Probe Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.

jeden Freitag

14.00 Uhr Übungsstunde Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e.V.

jeden letzten Freitag

19.00 Uhr Verein der Ziergeflügel- und Exotenzüchter e.V.

Volkshaus Hohenmölsen**Samstag, 20. Mai 2006**

ab 20.00 Uhr Tanz mit Selima – orientalische Tänze

25/26/27. Mai

ab 21.00 Uhr Disco mit DJ Udo

Änderungen vorbehalten!

gez. Grabs

Nachruf

Mit Betroffenheit haben wir zur Kenntnis genommen, dass unser

Sportfreund Gerhard Waletzko

im Alter von 53 Jahren verstorben ist.

Wir trauern um einen guten und geachteten Angelfreund
und werden ihm ein ehrendes Andenken erhalten.*Vorstand und Mitglieder des Angelverein Hohenmölsen 1962 e.V.
Hohenmölsen im April 2006***Platten- u. Party-Service**
Bestellungen ab 16.00 Uhr –
Auslieferung rund um die Uhr!

... mit tollen Hausrabatten ...

HIGHLIGHTS IM MAI**13. Mai 2006**

Rockige-Live-Musik mit „STEAM“ für alle Rock-Fans

**Schwarzbier-Cup 2006**
Hobby-FußballVorrunden: 8.7.; 15.07.; 29.07.2006
jeweils ab 17.00 Uhr Live-Musik oder Disco

Anmeldungen noch unter 03 44 41 / 2 35 81 möglich!

4. Juni – Pfingstsonntag – M&S unzensiert**Mega-Spaß zu Mini-Preisen****Kerstin & Ronald**
DAS TEAMHohenmölsen **sport-pub'98**
JAUCHA
... EINTRACHT JAUCHA ...
am Sportplatz Telefon: (034441) 2 35 81**SG Wühlitz e.V.****Spielplan Fußball****Montag, 01.05.2006**

13.00 Uhr SG Wühlitz - Wengelsdorf

Donnerstag, 04.05.2006

17.30 Uhr SG Wühlitz D - Muschwitz 2.

Samstag, 06.05.2006

15.00 Uhr Jaucha - SG Wühlitz

Sonntag, 07.05.2006

09.15 Uhr Großgörschen - SG Wühlitz D

10.30 Uhr SV Teuchern - SG Wühlitz C

Samstag, 13.05.2006

15.00 Uhr Lützen 2. - SG Wühlitz

Sonntag, 14.05.2006

10.30 Uhr SG Wühlitz C - Profen/Könderitz/Tröglitz

Samstag, 20.05.2006

15.00 Uhr SG Wühlitz - SV Krauschwitz

Sonntag, 21.05.2006

10.30 Uhr Naumburger BC - SG Wühlitz C

Samstag, 27.05.2006

13.00 Uhr SG Wühlitz - Muschwitz

Sonntag, 28.05.2006

10.30 Uhr Kretzschau/Rasberg - SG Wühlitz C

Samstag, 10.06.2006

13.00 Uhr Meuchener SV - SG Wühlitz

Ossi-Cup AG trifft sich am: 13.05. und 27.05. jeweils 17.00 Uhr**Arbeitseinsätze:** 19.05. und 26.05. jeweils 16.00 UhrSpielberichte, Ergebnisse, Tabellenstände, Mannschaftsfotos sowie Veranstaltungshinweise findet ihr im Internet unter: SG-Waehlitz.de

gez. Kelka

SV „Eintracht“ Jaucha e.V.**Freitag, 05.05.2006**

18.00 Uhr Nessa AH - Jaucha AH

Samstag, 06.05.2006

15.00 Uhr Jaucha - Wühlitz II

Sonntag, 07.05.2006

09.15 Uhr Jaucha Jgd. D - Teuchern Jgd. D

Freitag, 12.05.2006

18.00 Uhr Borau AH - Jaucha AH

Samstag, 13.05.2006

15.00 Uhr Dehlitz - Jaucha

Freitag, 19.05.2006

18.00 Uhr Jaucha AH - Hohenmölsen 1919 AH

Freitag, 26.05.2006 (Turnier)

18.00 Uhr Jaucha AH - HHM AH, Grana AH

Samstag, 27.05.2006

13.00 Uhr Uichteritz II - Jaucha

Änderungen möglich

gez. R. König

Ihr preiswerter Meisterbetrieb
J & L GBR
Bauunternehmen
Lenzer & Leißling GbRMaurer-, Putz- und Betonarbeiten
Trockenbau mit Wärme- und Schallschutz
Bauwerkstrockenlegung und -abdichtungRingstraße 35
06679 Hohenmölsen/OT Keutschchen034441/44872 Tel./Fax
0173/5755175 Funkwww.meister-bau-unternehmen.de

SV Hohenmölsen 1919 e.V.

Spielplan Monat Mai

- Montag, 01.05.2006**
 13.00 Uhr SV Hohenmölsen II. - VfB Dehlitz
 13.00 Uhr SV Keutschen I. - SV Hohenmölsen I.
- Freitag, 05.05.2006**
 18.00 Uhr SG Droybig AH - SV Hohenmölsen AH
- Samstag, 06.05.2006**
 09.30 Uhr SV Hohenmölsen F-Jug. - SV Teuchern F-Jug.
 13.00 Uhr SV Hohenmölsen II. - SV Uichteritz II.
 15.00 Uhr SV Hohenmölsen I. - SV Uichteritz I.
- Sonntag, 07.05.2006**
 09.30 Uhr VfB Nessa E-Jug. - SV Hohenmölsen E-Jug.
 10.30 Uhr G/W Langendorf A-Jug. - SV Hohenmölsen A-Jug.
- Freitag, 12.05.2006**
 18.00 Uhr SV Hohenmölsen A-Jug. - VfB Nessa A-Jug.
 18.00 Uhr SV Hohenmölsen AH - SV Teuchern AH
- Samstag, 13.05.2006**
 09.30 Uhr SV Hohenmölsen F-Jug. - SG Markw./Weißenf. F-Jug.
 13.00 Uhr G/W Langendorf II. - SV Hohenmölsen II.
 15.00 Uhr G/W Langendorf I. - SV Hohenmölsen I.
- Sonntag, 14.05.2006**
 09.30 Uhr TSV Großkorbetha E-Jug. - SV Hohenmölsen E-Jug.
 10.30 Uhr Naumburger BC A-Jug. - SV Hohenmölsen A-Jug.
- Freitag, 19.05.2006**
 18.00 Uhr Eintr. Jaucha AH - SV Hohenmölsen AH
- Samstag, 20.05.2006**
 09.30 Uhr R/W Weißenfels II. F-Jug. - SV Hohenmölsen F-Jug.
 13.00 Uhr SV Hohenmölsen II. - FC Markwerben II.
 15.00 Uhr SV Hohenmölsen I. - WFV Schwarz/Gelb I.
- Sonntag, 21.05.2006**
 09.30 Uhr SV Hohenmölsen E-Jug. - R/W Weißenfels II. E-Jug.
- Sonntag, 21.05.2006**
 10.30 Uhr SV Naumburg 05 A-Jug. - SV Hohenmölsen A-Jug.
- Mittwoch, 24.05.2006**
 18.00 Uhr SV Hohenmölsen II. - Meuchener SV II.
- Samstag, 27.05.2006**
 10.30 Uhr SV Hohenmölsen A-Jug. - Eintr. Lützen A-Jug.
 13.00 Uhr SV Großgrimma II. - SV Hohenmölsen II.
 13.00 Uhr 1. FC Weißenfels II. - SV Hohenmölsen I.

Änderungen vorbehalten

SV Großgrimma e. V.

Fußball total, am 1. Mai im Rippachtal

1. Mai 11.00 Uhr Spitzenspiel gegen Merseburg
 16.00 Uhr Kreispokalendspiel
 1. FC Weißenfels – SV Teuchern

Handballoberligaauftiegsspiel der Damen

07. Mai 16.00 Uhr in der GLÜCKAUF SPORTHALLE
 Gegner BSV 93 Magdeburg



Sanitär · Bäder · Heizung
Spanndecken · Blechdächer

Beratung · Installation · Service

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

Fliesenlegermeister
 Walter Schellenberg

*Ihr Profi
 in Sachen Fliesen ...!*



Oststraße 14 • 06679 Hohenmölsen
 ☎ 03 44 41 - 3 31 03
Fliesen • Platten • Mosaik • Natursteinverlegung
 www.fliesen-schellenberg.de

1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.

Spielplan Mai 2006

- Montag, 01.05.2006**
 10.00 Uhr Preisskat im Schützenhaus Stößen
- Freitag, 05.05.2006**
 18.30 Uhr 17. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen
- Freitag, 12.05.2006**
 18.30 Uhr 18. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen
- Sonntag, 13.05.2006**
 10.00 Uhr 3. Spieltag der Landesliga
Hohenmölsen I spielt in Halle gegen den 1. Halleschen SV II, die Lauchstädter Brunnenbuben I und den SV Herz – Zehn Halle II.
Hohenmölsen II hat Heimrecht und trifft im SKZ „Lindenhof“ auf die Mansfelder Buben Eisleben, die Skatfreunde Ermlitz II sowie den SV Gut Blatt Halle I.
- Freitag, 19.05.2006**
 18.30 Uhr 19. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen
- Donnerstag, 25.05.2006**
 10.00 Uhr Männertagspreisskat im Feuerwehrdepot in Tornau

Vorschau

- Donnerstag, 08.06.2006**
 18.30 Uhr 21. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen
- Sonntag, 24.06.2006.**
 10.00 Uhr 4. Spieltag der Landesliga
- Änderungen vorbehalten!**

gez. Pohle
 Pressewart



Unfallinstandsetzung
 Reifenservice
 Werkstattservice
 HU / AU
 Nutzfahrzeuge

Kfz-Meisterbetrieb
Autoservice Bernt GmbH

An der Aue 2
06679 Hohenmölsen
 Ernst-Thälmann-Str. 60
 Tel.: (034441) 3 31 84
 Tel.: (034441) 27 70
 Fax: (034441) 2 77 15

Abschleppdienst: 0160 / 95 87 55 60

Lohnsteuerberatung

Stadt Hohenmölsen und Umgebung e.V. Lohnsteuerhilfeverein

Allen Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern helfen wir, ganzjährig, wenn Sie Mitglied bei uns werden, in den Fragen:

- Lohn- und Einkommenssteuer
- Kindergeld
- Eigenheimzulage und Kinderzulage
- Lohnsteuerermäßigung

Beratungsstelle: 06679 Hohenmölsen, Mauerstraße 5
Tel.: (03 44 41) 2 20 98

Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag 10.00-12.00 Uhr und 15.00-19.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

AUTO-SERVICE KÜHLING

**Kfz-Meisterbetrieb
Freie Werkstatt**

SCHEIBENREPARATUR

REIFEN- UND KLIMAWARTUNG

WERKSTÄTTERSATZWAGEN

kostenlos!

UNFALLINSTANDSETZUNG

**06727 Neu-Pirkau/Döbris, Dorfstraße 2
Tel. (03441) 68 07 02**

Termine und Vorschau

- 05.05.06 **Einkaufsfahrt Saalepark**
(Abfahrt 08.45 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 02.06.06 **Einkaufsfahrt Saalepark**
(Abfahrt 08.45 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 11.06.06 **Fahrt in den Spreewald**
nach Lübbenau (einschl. Kahnfahrt)
(Abfahrt 08.30 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 04.-09.08. **„Rhein in Flammen“**
Fahrt zur Loreley mit Ausflügen
nach Koblenz „Deutsches Eck“,
über Winnigen nach Cochem.
Tagesschiffahrt nach Rüdesheim
(Drosselgasse) und Dampferfahrt
nach Boppard a. Rhein
(Abfahrt 08.00 Uhr HHM u. Kreisgebiet)

Tel.: 03 44 41 / 2 45 32

Redaktionelles

Das nächste Amtsblatt wird Anfang Juni 2006 herausgegeben. Annahmeschluss für Beiträge und Anzeigen: **15.05.2006**

**Herausgeber:
Stadt Hohenmölsen**

Nachrichten und Hinweise an:
Rathaus Hohenmölsen, Zimmer 214
Markt 1, 06679 Hohenmölsen
z. H. Herrn Bochnig, Tel.: (03 44 41) 42-121

Das Amtsblatt erscheint monatlich. Zustellung kostenfrei an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen.

Mängelrügen sind bis zum 8. des Ausgabemonats an den Herausgeber zu richten, später können keine Ansprüche geltend gemacht werden.

Satz und Layout: Brasack-Drucksachen, Hohenmölsen, A.-Bebel-Str. 1, Tel.: (03 44 41) 2 30 69
Druck: Druckhaus Zeitz, Auflage: 5.200 Exempl.

CALIMERA Thalassa Village Skanes

Im Winter 05/06 komplett renovierte Anlage. Direkt am schönen Sandstrand, etwa 4 km vom Flughafen und rund 7 km von Monastir entfernt.

Zusatzangebot

**2 Wochen im 3-Bett-Zimmer
pro Person ab 519,- €**

Empfangshalle mit Rezeption, Restaurant, à-la-carte-Restaurant (Reservierung erforderlich), maurisches Café, Internetecke, American Bar, Diskobar, Boutique, Shops, Friseur, Hallenbad, Barbecuerestaurant am Strand (Juli-Sept.), im Außenbereich 2 Swimmingpools mit Sonnenterrasse, Poolbar, Strandbar (Juli-Sept.), Liegen und Sonnenschirme am Pool und Strand inkl., Handtuchservice gegen Kaution. Kinderclub **CALIMARINI-FUN FOR KIDS**.

Hohe Kinderermäßigung bis 13 Jahre!

Die CALIMERA Thalassa Village-Hits

- großes Grundstück mit altem Baumbestand
- komplett renovierte Hotelanlage
- direkt am kilometerlangen, feinsandigen Strand
- ideal für einen Aktivurlaub mit CALIMERA-Atmosphäre
- Alles inklusive à la CALIMERA

Weitere Informationen und Buchung:

Reisebüro am Markt, Markt 5, 06679 Hohenmölsen, Tel.: 03 44 41 / 47 60

ITS